

**Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Supreme Court, Irland, av den 11 maj 2005 i målet mellan Sam McCauley Chemists (Blackpool) Ltd och Mark Sadja och Pharmaceutical Society of Irland, Minister for Health and Children, Irland och Attorney General**

(mål C-221/05)

(2005/C 193/20)

(Rättegångsspråk: engelska)

Supreme Court, Irland, begär genom beslut av den 11 maj 2005, som inkom till domstolens kansli den 19 maj 2005, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Sam McCauley Chemists (Blackpool) Ltd och Mark Sadja och Pharmaceutical Society of Irland, Minister for Health and Children, Irland och Attorney General beträffande följande fråga:

Medför rådets direktiv 85/433/EEG av den 16 september 1985 om ömsesidigt erkännande av utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis i farmaci inklusive åtgärder för att underlätta det faktiska utövandet av etableringsrätten när det gäller viss farmaceutisk verksamhet <sup>(1)</sup>

- a) en enda, enhetlig skyldighet för medlemsstaterna, nämligen att erkänna de behörighetsbevis som avses i artikel 2.1 i direktivet utom när det gäller att inrätta nya apotek enligt vad som anges i artikel 2.2, eller snarare
- b) en separat skyldighet för medlemsstaterna att erkänna de behörighetsbevis som avses i artikel 2.1 men därutöver också ett utrymme för skönsmässig bedömning från medlemsstaternas sida av huruvida sådana erkännanden även skall omfatta personer med sådana behörighetsbevis när det gäller att inrätta nya apotek som är öppna för allmänheten i den mening som avses i artikel 2.2?

<sup>(1)</sup> EGT L 253, s. 37; svensk specialutgåva, område 16, volym 1, s. 82

**Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av College van Beroep voor het bedrijfsleven av den 17 maj 2005 i målet mellan 1. J. van der Weerd, 2. Maatschap van der Bijl, 3. J.W. Schoonhoven och Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit**

(mål C-222/05)

(2005/C 193/21)

(Rättegångsspråk: nederländska)

College van Beroep voor het bedrijfsleven begär genom beslut av den 17 maj 2005, vilket inkom till domstolens kansli den 20 maj 2005, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan 1. J. van der Weerd, 2. Maatschap van der Bijl, 3. J.W. Schoonhoven och Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit beträffande följande frågor:

- 1) Medför gemenskapsrätten en skyldighet att göra en prövning ex officio – det vill säga en prövning av grunder som faller utanför ramarna för tvisten – av de grunder som rör direktiv 85/511/EEG <sup>(1)</sup>?
- 2) För det fall fråga 1 skall besvaras jakande, har då medlemsstaternas skyldighet enligt artikel 11.1 första strecksatsen jämte artikel 13.1 andra strecksatsen i direktiv 85/511/EEG att tillse att en laboratorieundersökning i syfte att fastställa förekomsten av mul- och klövsjuka sker vid ett laboratorium som anges i bilaga B till direktiv 85/511/EEG direkt effekt?
- 3) a) Skall artikel 11.1 i direktiv 85/511/EEG tolkas så att den omständigheten att förekomsten av mul- och klövsjuka fastställts av ett laboratorium som inte nämns i bilaga B till direktiv 85/511/EEG medför vissa rättsföljder?
- b) Om fråga 3 a besvaras jakande: Syftar artikel 11.1 i direktiv 85/511/EEG till att skydda de rättssökandes intressen, såsom klagandena i målet vid den nationella domstolen? Om denna fråga besvaras nekande, kan då de rättssökande, såsom klagandena i målet vid den nationella domstolen, åberopa det eventuella åsidosättandet av den skyldighet som åvilar myndigheterna i medlemsstaterna enligt denna bestämmelse?

- c) Om svaret på fråga 3 b medför att de rättssökande kan åberopa artikel 11.1 i direktiv 85/511/EEG, vilka blir då rättsföljderna av att förekomsten av mul- och klövsjuka har fastställts av ett laboratorium som inte nämns i bilaga B till direktiv 85/511/EEG?
- 4) Skall bilaga B till direktiv 85/511/EEG, mot bakgrund av lydelsen i artiklarna 11 och 13 i detta direktiv, tolkas så att angivandet av "Centraal Diergeneeskundig Instituut, Lelystad" i bilaga B till direktiv 85/511/EEG även måste avse ID-Lelystad B.V.?
- 5) Om svaren på ovanstående frågor medför att förekomsten av mul- och klövsjuka kan fastställas av ett laboratorium som inte nämns i bilaga B till direktiv 85/511/EEG eller att bilaga B till direktiv 85/511/EEG skall tolkas så att angivandet av "Centraal Diergeneeskundig Instituut, Lelystad" även måste avse ID-Lelystad B.V., skall då direktiv 85/511/EEG tolkas så att det innebär att den nationella myndighet som är behörig att fatta beslut är bunden av resultatet av den undersökning som utförts av det laboratorium som anges i bilaga B till direktiv 85/511/EEG, eller, för det fall svaret på frågan 3 a medför att myndigheten även får grunda sitt beslut att vidta åtgärder för att bekämpa mul- och klövsjuka på resultat från ett laboratorium som inte är upptaget i bilaga B till direktiv 85/511/EEG, är denna myndighet bunden av resultatet från sistnämnda laboratorium, eller omfattas bedömningen av det föregående av medlemsstaternas processrättsliga självständighet och får domstolen vid vilken målet är huvudsaken är anhängigt pröva huruvida reglerna i detta hänseende gäller oberoende av om laboratorieundersökningen äger rum på grundval av en gemenskapsrättslig eller en nationell förpliktelse, samt huruvida handläggningen enligt nationell processrätt inte gör det ytterst svårt eller praktiskt omöjligt att verkställa gemenskapsrättsliga regler?
- 6) För det fall svaret på fråga 5 innebär att frågan huruvida de nationella myndigheterna är bundna av laboratorieresultatet regleras i direktiv 85/511/EEG, är då de nationella myndigheterna ovillkorligt bundna av en undersökning avseende mul- och klövsjuka som utförts av ett laboratorium? Om denna fråga skall besvaras nekande, vilket utrymme för skönsmässig bedömning har då de nationella myndigheterna enligt direktiv 85/511/EEG?

(<sup>1</sup>) Rådets direktiv 85/511/EEG av den 18 november 1985 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av mul- och klövsjuka (EGT L 315, s. 11; svensk specialutgåva, område 3, volym 19, s. 209.

**Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av College van Beroep voor het bedrijfsleven av den 17 maj 2005 i målet mellan å ena sidan H. de Rooy sr. och H. de Rooy jr. och å andra sidan Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit**

(mål C-223/05)

(2005/C 193/22)

(Rättegångsspråk: nederländska)

College van Beroep voor het bedrijfsleven begär genom beslut av den 17 maj 2005, vilket inkom till domstolens kansli den 20 maj 2005, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan å ena sidan H. de Rooy sr. och H. de Rooy jr. och å andra sidan Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit beträffande följande frågor:

- 1) Medför gemenskapsrätten en skyldighet att göra en prövning ex officio – det vill säga en prövning av grunder som faller utanför ramarna för tvisten – av de grunder som rör direktiv 85/511/EEG?
- 2) För det fall fråga 1 skall besvaras jakande, har då medlemsstaternas skyldighet enligt artikel 11.1 första strecksatsen jämte artikel 13.1 andra strecksatsen i direktiv 85/511/EEG att tillse att en laboratorieundersökning i syfte att fastställa förekomsten av mul- och klövsjuka sker vid ett laboratorium som anges i bilaga B till direktiv 85/511/EEG direkt effekt?
- 3) a) Skall artikel 11.1 i direktiv 85/511/EEG tolkas så att den omständigheten att förekomsten av mul- och klövsjuka fastställts av ett laboratorium som inte nämns i bilaga B till direktiv 85/511/EEG medför vissa rättsföljder?